RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1255/89

af 3. maj 1989

om fastsættelse for produktionsåret 1989/90 af de afledte interventionspriser for hvidt sukker, interventionsprisen for råsukker, minimumspriserne for A-sukkerroer og B-sukkerroer, tærskelpriserne, refusionsbeløbet til udligning af lageromkostninger samt priserne gældende for Spanien og Portugal

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 89, stk. 2, og artikel 234, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/89 (2), særlig artikel 3, stk. 5, artikel 5, stk. 5, artikel 8, stk. 4, og artikel 14, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (3),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (4), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1254/89 af 3. maj 1989 om fastsættelse for produktionsåret 1989/90 af visse sukkerpriser og af standardkvaliteten for sukkerroer (5) er interventionsprisen for hvidt sukker fastsat til 53,10 ECU/100 kg gældende for ikke-underskudsområder, og i samme forordning er fastsat prisen for hvidt sukker på frit lager under kvoterne, som ved midnat den 30. juni 1989 er oplagret hos personer, der er berettiget til refusion af lageromkostninger for disse lagre i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, og afsættes i perioden 1. juli til 30. september 1989; der bør også fastsættes en interventionspris for disse lagre i andre områder i Fællesskabet;

i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er det bestemt, at der for hvert underskudsområde skal fastsættes afledte interventionspriser for hvidt sukker; ved denne prisfastsættelse bør der tages hensyn til de regionale prisforskelle for sukker, som kan forventes ved normal høst og fri omsætning af sukker, på grundlag af de naturlige betingelser for markedsprisdannelsen;

i produktionsområderne i Italien, Irland og Det Forenede Kongerige må det forventes, at produktionen ikke vil dække efterspørgslen;

i henhold til artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 skal der fastsættes en interventionspris for råsukker; denne pris bør beregnes ud fra interventionsprisen for hvidt sukker; for råsukker under kvoterne, som ved midnat den 30. juni 1989 er oplagret hos personer, der er berettiget til refusion af lageromkostninger for disse lagre i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, og som afsættes i perioden 1. juli til 30. september 1989, bør der fastsættes en særlig interventionspris;

ved forordning (EØF) nr. 1254/89 er basisprisen for sukkerroer fastsat til 40,07 ECU/ton; i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 skal minimumsprisen for A-sukkerroer være lig med 98 % af basisprisen for sukkerroer og minimumsprisen for B-sukkerroer skal i princippet være lig med 68 % af nævnte basispris, dog med forbehold af artikel 28, stk. 5, i nævnte forordning;

i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er tærskelprisen for hvidt sukker lig med indikativprisen, forhøjet med de som et fast beløb beregnede omkostninger ved transport fra det område inden for Fællesskabet, der har størst overskud, til det inden for Fællesskabet fjernest beliggende forbrugsområde med underforsyning, plus et skønsmæssigt beløb, der fastsættes under hensyntagen til den forventede lagerafgift; i den givne forsyningssituation i Fællesskabet bør omkostningerne ved transport mellem de nordfranske departementer og Palermo lægges til grund;

tærskelprisen for råsukker skal afledes af tærskelprisen for hvidt sukker under hensyntagen til en fast forarbejdningsmargen og et fast udbytte;

tærskelprisen for melasse skal fastsættes således, at indtægterne fra salg af melasse kan nå det indtægtsniveau for virksomhederne, som er taget i betragtning ved fastsættelse af basisprisen for sukkerroer;

i artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1358/77 (6) er det bestemt, at refusionens størrelse for så vidt angår udligning af lageromkostninger fastsættes pr. måned og pr. vægtenhed under hensyntagen til finansierings- og forsikringsomkostningerne samt de egentlige lageromkostninger;

priserne gældende for Spanien bør fastsættes for at undgå en forøgelse af forskellen mellem disse priser og de fælles priser —

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
(2) EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.
(3) EFT nr. C 82 af 3. 4. 1989, s. 13.
(4) Udtalelse afgivet den 13. april 1989 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
(5) Se side 1 i denne Tidende.
(6) EFT nr. L 156 af 25. 6. 1977, s. 4.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For underskudsområderne i Fællesskabet, bortset fra Portugal, fastsættes den afledte interventionspris pr. 100 kg hvidt sukker til:

a) 54,31 ECU for alle områder i Det Forenede Kongerige

b) 54,31 ECU for alle områder i Irland

c) 55,04 ECU for alle områder i Italien.

Artikel 2

Interventionsprisen pr. 100 kg råsukker fastsættes til 44,02 ECU.

Interventionsprisen fastsættes dog til 44,92 ECU pr. 100 kg råsukker, frit oplagret under kvoterne, som ved midnat den 30. juni 1989 er oplagret hos personer, der er berettiget til refusion af lageromkostninger for disse lagre i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, og som afsættes i perioden 1. juli til 30. september 1989.

Artikel 3

1. Minimumsprisen for A-sukkerroer fastsættes for Fællesskabet, bortset fra Spanien og Portugal, til 39,27 ECU/ton.

2. Med forbehold af anvendelse af artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsættes minimumsprisen for B-sukkerroer for Fællesskabet, bortset fra Spanien og Portugal, til 27,25 ECU/ton.

Artikel 4

1. For Spanien og Portugal fastsættes priserne i sukkersektoren således:

— for Spanien fastsættes:

a) interventionsprisen for hvidt sukker til 61,70 ECU/100 kg

b) sukkerroepriserne til:

— 47,16 ECU/ton for så vidt angår basisprisen

— 46,36 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for A-sukkerroer

— 34,34 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer, med forbehold af anvendelse af artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81

— for Portugal fastsættes:

a) interventionsprisen for hvidt sukker til 51,68 ECU/100 kg

b) sukkerroepriserne til:

— 42,90 ECU/ton for så vidt angår basisprisen

— 42,10 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for A-sukkerroer

— 30,08 ECU/ton for så vidt angår minimumsprisen for B-sukkerroer, med forbehold af anvendelse af artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

2. Sukkerroepriserne som omhandlet i stk. 1 gælder for sukkerroer af standardkvalitet, således som denne er fastsat i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1254/89, leveret ved samlestation.

Artikel 5

Tærskelprisen fastsættes til:

a) 65,00 ECU/100 kg for hvidt sukker

b) 55,61 ECU/100 kg for råsukker

c) 6,90 ECU/100 kg for melasse.

Artikel 6

Refusionsbeløbet som omhandlet i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsættes til 0,48 ECU/100 kg pr. måned for hvidt sukker.

Artikel 7

Uanset artikel 1 og artikel 4, stk. 1, første led, litra a), og andet led, litra a), fastsættes følgende interventionspriser pr. 100 kg hvidt sukker frit oplagret under kvoterne, som ved midnat den 30. juni 1989 er oplagret hos personer, der er berettiget til refusion af lageromkostninger for disse lagre i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81, og som afsættes i perioden 1. juli til 30. september 1989:

a) 55,39 ECU for alle områder i Det Forenede Kongerige

b) 55,39 ECU for alle områder i Irland

c) 56,12 ECU for alle områder i Italien

d) 62,78 ECU for Spanien

e) 51,88 ECU for Portugal.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes for produktionsåret 1989/90.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. maj 1989.

På Rådets vegne

P. SOLBES

Formand